



**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS  
LA HAYE**

ACCORD SUR LA CONSERVATION DES OISEAUX D'EAU MIGRATEURS D'AFRIQUE-EURASIE  
(La Haye, le 15 août 1996)

Notification conformément à l'article XVII de l'Accord

**Rediffusée**

**Proposition de corrections dans les versions anglaise et française du Tableau 1 de l'Accord**

Le Dépositaire, se référant à la notification dépositaire Oiseaux d'eau migrateurs No. 2/2012 du 13 juillet 2012, communique le suivant.

Le Secrétariat de l'AEWA a attiré l'attention du Dépositaire sur des erreurs contenues dans les textes anglais **et français** du Tableau 1 de l'Accord et a demandé que les corrections soient soumises aux Parties pour acceptation.

Le Dépositaire transmet ci-joint les pages en question avec la proposition de corrections surlignées en jaune (**pages 42, 43 et 52 du texte anglais, pages 45, 46 et 55 du texte français**).

Le Dépositaire se propose, sauf objection de la part d'une Partie, d'effectuer les corrections nécessaires. Toute objection doit être communiquée au Dépositaire dans les 90 jours à compter de la date de la présente notification, soit jusqu'au 19 décembre 2012.

La Haye, le 20 septembre 2012

Les notifications dépositaires sont accessibles en ligne sur le site Web du Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas, à l'adresse <http://www.minbuza.nl/depositary>.

Oiseaux d'eau migrateurs No. 5/2012 **Rediffusée**



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS  
THE HAGUE**

AGREEMENT ON THE CONSERVATION OF AFRICAN-EURASIAN MIGRATORY WATERBIRDS  
(The Hague, 15 August 1996)

Notification pursuant to Article XVII of the Agreement

**Re-issued**

**Proposal of corrections in the English and French versions of Table 1 of the Agreement**

The Depositary, with reference to depositary notification Migratory Waterbirds No. 2/2012 of 13 July 2012, communicates the following.

The AEWA Secretariat has drawn the attention of the Depositary to errors in the English **and French** text of Table 1 of the Agreement and requested that the corrections be transmitted to the Parties for acceptance.

The Depositary transmits herewith the relevant pages with the proposed corrections highlighted in yellow (**pages 42, 43 and 52 of the English text, pages 45, 46 and 55 of the French text**).

Unless there is an objection from a Party, the Depositary proposes to correct the text accordingly. Objections should be communicated to the Depositary within 90 days from the date of this notification, i.e. no later than 19 December 2012.

The Hague, 20 September 2012

The Depositary Notifications are accessible on the website of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands at <http://www.minbuza.nl/depositary>.

Migratory Waterbirds No. 5/2012 **Re-issued**